

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

2006/2078(INI)

26.6.2006

MNENJE

Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve

za Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

o boju proti trgovini z ljudmi – celostni pristop in predlogi za akcijski načrt
(2006/2078(INI))

Pripravljalnica mnenja: Jean Lambert

PA_NonLeg

POBUDE

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve, kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. pozdravlja stališče, ki temelji na človekovih pravicah, v okviru celostnega pristopa in akcijskega načrta, ter ugotavlja, da je treba nameniti poudarek prisilnemu delu in storitvam, suženjstvu in suženjstvu podobnim posledicam trgovine z ljudmi, ki zahtevajo ukrepanje z vsemi pravnimi sredstvi za boj zoper ta huda kazniva dejanja; poudarja, da tak pristop zahteva, da se osebe, s katerimi se trguje, obravnava kot žrtve, in se jim nudi potrebne informacije, svetovanje, socialno podporo in po možnosti pravno pomoč ter podporo pri ponovnem vključevanju v izobraževanje in v poklicno življenje; poudarja tudi, da se je pri lotevanju omenjenih problemov pomembno osredotočiti na mlade in otroke;
2. meni, da je poleg pristopa, ki upošteva človekove pravice, potreben nediskriminacijski pristop k trgovini z ljudmi, zato je prepričan, da je sklicevanje na enakost in nediskriminacijo v petem delu sporočila Komisije bistvenega pomena;
3. ugotavlja, da pomanjkanje trajnostnih gospodarskih in socialnih perspektiv, visoka stopnja nezaposlenosti in grožnja stalno naraščajoče revščine v nekaterih državah izvora, ter raven gospodarskega in družbenega razvoja v Evropi prispevata k razmeram, ki kriminalnim organizacijam olajšujejo izkoriščanje trgovine z ljudmi;
4. ugotavlja, da tako stanje spodbujajo tudi "siva območja" na trgih dela v državah članicah, ki prispevajo k vzdrževanju razmer, v katerih prihaja do vsakodnevnih zlorab, s čemer se ustvarjajo plodna tla za vse oblike izkoriščanja; meni tudi, da učinkovito in sistematično izvajanje delovnega prava v vseh državah članicah lahko deluje zastraševalno na kriminalne organizacije, ki se ukvarjajo s trgovino z ljudmi;
5. meni, da v EU povpraševanje po delavcih, ki malo stanejo, so pokorni in nimajo dokumentov, prispeva k nezakoniti trgovini z ljudmi; je prepričan, da so zaradi take delovne sile stroški sicer nižji, vendar le na račun človekovega dostojanstva, ter da so zaradi neplačevanja davkov in socialnih prispevkov ogroženi delovni standardi, ukrepi za varovanje zdravja in varnostni ukrepi, pravične plače in lokalni in/ali državni prihodki;
6. meni, da bi morale države članice, ki tega še niso storile, podpisati in spoštovati ustrezne mednarodne konvencije, med drugim protokol OZN o trgovini z ljudmi, konvencijo Sveta Evrope o ukrepih proti trgovini z ljudmi, konvencijo ZN proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu, konvencijo ZN o otrokovih pravicah, konvencijo o zaščiti pravic delavcev migrantov in njihovih družin, konvencije mednarodne organizacije dela, pa tudi poglobitve delovne standarde, zlasti standard št. 29 o prisilnem delu, št. 182 o prepovedi in takojšnjem ukrepanju za odpravo najhujših oblik otroškega dela ter standarde, ki obravnavajo svobodo združevanja, inšpekcijo dela ter urade za zaposlovanje;

7. spodbuja države članice, naj v svoje nacionalne zakonodaje čim prej prenesejo Direktivo Sveta 2004/81/ES z dne 29. aprila 2004 o dovoljenju za prebivanje za državljane tretjih držav, ki so žrtve trgovine z ljudmi, ali so bili udeleženi pri prikrivanju nezakonitega priseljevanja in sodelujejo s pristojnimi organi¹;
8. meni, da ima dobra praksa podjetij, ki vključuje zahtevo, da podizvajalci izpolnijo svoje pogodbe in pravne obveznosti (spoštovanje obveznosti v dobavni verigi) pomembno vlogo pri zmanjševanju povpraševanja, in da je vloga podjetij, pa tudi drugih družbenih subjektov, bistvena za zagotavljanje izvajanja obstoječega socialnega in delovnega prava, zlasti pa za zagotavljanje, da delavci dobivajo prejemke, do katerih so zakonsko upravičeni; pozdravlja atensko deklaracijo, ki si prizadeva zagotoviti, da podjetja ne bi dopuščala prisilnega dela;
9. meni, da je treba podjetja, ki preko trgovine z ljudmi zaposlujejo ceneno delovno silo, strogo kaznovati, še posebej, če so ravnala goljufivo;
10. poziva EU, naj uporabi obstoječa sredstva in sredstva, ki bodo na voljo v prihodnosti, za reševanje mnogih vprašanj, povezanih s trgovino z ljudmi; v zvezi s tem meni, da bi moral bodoči inštitut EU za enakost spolov glede na visoko število žensk, ki postanejo žrtev trgovine z ljudmi, pogosto pa tudi spolnega izkoriščanja, prednostno obravnavati vprašanje trgovine z ljudmi;
11. meni, da pri odkrivanju žrtev trgovine z ljudmi in pri zagotavljanju podpore tem žrtvam igrajo veliko vlogo delodajalci, sindikati, lokalne oblasti, posamezni državljani in nevladne organizacije in je prepričan, da je treba najboljšo prakso širiti prek ustrezne mreže ob uporabi vseh razpoložljivih sredstev; meni tudi, da bi morali uradi za zaposlovanje v sodelovanju z drugimi agencijami in družbenimi subjekti spremljati sektorje zaposlovanja, kjer laže prihaja do izkoriščanja;
12. ugotavlja, da so potrebni preventivi ukrepi v državah izvora žrtev trgovine z ljudmi, vključno s sodelovanjem policije in sodstva ; meni, da je v tem pogledu zelo pomembno podpirati nevladne organizacije, ki v okviru svojih dejavnosti nudijo podporo žrtvam; meni, da bi morale v boju proti trgovanju z ljudmi sodelovati ambasade držav članic in tretjih držav in poziva Komisijo in države članice, naj sprožijo preventivno kampanjo, namenjeno potencialnim žrtvam trgovine, z obveščanjem ljudi o tveganjih in možnih nevarnostih ter z zagotavljanjem vseh informacij o njihovih pravicah in obveznostih, vključno s tem, kje lahko v namembnih državah dobijo pomoč;
13. meni, da bi bilo treba pomoč žrtvam trgovine z ljudmi prilagoditi njihovim posebnim potrebam, saj žrtve ne tvorijo homogene skupine; v zvezi s tem poudarja poseben pomen enakosti spolov ter pravic otrok, domorodnega prebivalstva in manjšin, saj so mnoge žrtve ali potencialne žrtve trgovine z ljudmi ženske, otroci in posamezniki, ki pripadajo etničnim skupinam in manjšinam, ki so v svojem kraju izvora lahko izpostavljeni diskriminaciji;
14. meni, da bi bilo treba v vseh državah članicah okrepiti mehanizme inšpekcije in izvajanja delovnega prava; meni, da bi morale države članice zagotoviti potreben pravni okvir in

¹ UL L 261, 6.8.2004, str. 19.

ustrezne mehanizme, usposabljanje in ustrezna tehnična sredstva za izpolnjevanje svojih pravnih obveznosti ter naložiti odgovornost uradnikom inšpekcijskih organov in jim zagotoviti informacije in izobraževalne programe za ozaveščanje, da se naučijo prepoznavati žrtve trgovine z ljudmi, katerih delo se izkorišča; meni, da bi lahko mreža inšpektoratov za zaposlovanje veliko pripomogla k izmenjavi najboljših praks;

15. ugotavlja, da izkoriščanje teh delavcev morda ni očitno na prvi pogled, lahko pa privzame oblike, kot so zmanjšanje plače zaradi nezakonitih odbitkov ali ker se denar navidez odvaja za davčne namene, dejansko pa ga vzame posrednik ali delodajalec; poudarja, da morajo biti zadevni organi pozorni na take možnosti in da je treba vzpostaviti ustrezno podporo, kot na primer telefonske linije za pomoč;
16. meni, da bi morali na ravni EU usklajeno razmišljati o trgovini z ljudmi; opaža, da je glavni cilj razvojne politike EU zmanjšanje revščine in doseganje razvojnih ciljev tisočletja, ki obravnavajo temeljne dejavnike, zaradi katerih so ljudje izpostavljeni trgovini z ljudmi, na primer revščino, pomanjkanje dostopa do osnovnega in srednjega izobraževanja, neenakost spolov, odrekanje pravice do državljanstva, diskriminacijo, pomanjkanje dostopa do storitev ter neenake možnosti;
17. ugotavlja, da bi morali mednarodni organi ukrepati in se usklajevati pri zbiranju in analizi pomembnih podatkov o trgovini z ljudmi, vključno s podatki o delu po posameznih državah članicah, kar bi omogočilo učinkovite sektorske ukrepe na tem področju; poziva tudi Komisijo, naj te podatke združi na enem mestu in redno obvešča Parlament in Ekonomsko-socialni odbor.

POSTOPEK

Naslov	Boj proti trgovini z ljudmi – celostni pristop in predlogi za akcijski načrt
Št. postopka	2006/2078(INI)
Pristojni odbor	LIBE
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	EMPL 18.5.2006
Okrepljeno sodelovanje – datum razglasitve na zasedanju	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Jean Lambert 1.2.2006
Nadomeščeni/-a pripravljavec/-ka mnenja	
Obravnava v odboru	21.3.2006 21.6.2006
Datum sprejetja	22.6.2006
Izid končnega glasovanja	+: 42 -: 0 0: 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Jan Andersson, Jean-Luc Bennahmias, Emine Bozkurt, Iles Braghetto, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Luigi Cocilovo, Jean Louis Cottigny, Proinsias De Rossa, Harlem Désir, Harald Ettl, Carlo Fatuzzo, Ilda Figueiredo, Roger Helmer, Stephen Hughes, Ona Juknevičienė, Jan Jerzy Kułakowski, Sepp Kusstatscher, Jean Lambert, Raymond Langendries, Bernard Lehideux, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Jan Tadeusz Masiel, Ana Mato Adrover, Maria Matsouka, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Öry, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Pier Antonio Panzeri, José Albino Silva Peneda, Kathy Sinnott, Anne Van Lancker, Gabriele Zimmer
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Edit Bauer, Mihael Brejc, Françoise Castex, Dieter-Lebrecht Koch, Magda Kósáné Kovács, Marianne Mikko, Leopold Józef Rutowicz, Patrizia Toia
Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Małgorzata Handzlik
Pripombe (na voljo samo v enem jeziku)	